

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, May 15, 1975.

• 0938

[Text]

**The Chairman:** Order, gentlemen. As you are aware, this Committee may sit with only five members as long as the government and official opposition is represented and I see this is the case at this time.

We have the pleasure this morning of resuming debate again on the Main Estimates 1975-76 of the Public Service Commission, Vote 115 in your blue book on pages 24-108 and 24-109. This is the third meeting with the Commissioners, Mr. Carson, Mrs. Johnson and Mr. Lussier, and the other witnesses who are accompanying the Commissioners.

## SECRETARY OF STATE

... Public Service Commission

Vote 115—Program expenditures—\$55,046,000

**The Chairman:** At the last meeting we had some questions asked and I suppose that Mr. Carson might have some answers at this time. Mr. Carson.

**Mr. J. J. Carson (Chairman, Public Service Commission):** Merci beaucoup, monsieur le président. Mr. Chairman, I apologize for giving the Committee some inaccurately placed figures at the last meeting and with your permission I would like to amend the record. It involves shifting \$5 million from one allocation to another. I was trying to give the Committee the accumulative effect of taking the revolving fund money which we recapture from departments for the things that we do on their behalf and adding it to the total appropriation that we were asking for and then giving you the percentage breakdown between those two figures. Unfortunately I made an error and did not move a sufficient amount of the revolving fund money into our professional and general training area. I gave you a figure of \$1,044,000; that figure should have been \$6,044,000.

The figure that I gave you for language training, including the appropriated amount and the revolving fund amount, was \$48 million; it should have been \$43 million. I apologize, Mr. Chairman, for getting this \$5 million in the wrong division. It was hasty arithmetic at the last moment, and I have no other apology that I could make.

That shifts the percentage of our resources between language training and professional and general training, with 54 per cent of our resources going to language training and 7.6 per cent of our resources going to professional and administrative training.

Thank you, Mr. Chairman.

• 0940

**The Chairman:** Thank you, Mr. Carson. Do you have any other prepared answers ready to questions that were asked?

**Mr. Carson:** I do not think there are any outstanding questions, Mr. Chairman.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 15 mai 1975

[Interpretation]

**Le président:** A l'ordre, messieurs. Comme vous le savez, ce Comité peut siéger avec seulement cinq membres dont des représentants du gouvernement et de l'Opposition. Je constate que c'est le cas.

Ce matin nous continuons la discussion des prévisions budgétaires 1975-1976 de la Commission de la fonction publique, crédit 115 dans votre livre bleu, à la page 24-108 et 24-109. C'est la troisième fois que le Commissaire Carson, M<sup>me</sup> Johnson, et M. Lussier ainsi que les autres témoins qui les accompagnent comparaissent.

## SECRETARIAT D'ÉTAT

K—Commission de la fonction publique

Crédit 115—Dépenses du programme—\$55,046,000

**Le président:** Je crois que M. Carson aurait des réponses aux questions qui lui ont été posées à la dernière réunion. Monsieur Carson.

**M. J. J. Carson (président, Commission de la fonction publique):** Thank you very much, Mr. Chairman. Monsieur le président, je m'excuse d'avoir fourni au comité des chiffres inexacts lors de la dernière réunion et avec votre permission, je voudrais les rectifier. Il s'agit de déplacer une affectation de 5 millions de dollars. Je vous ai donné le total du fonds renouvelable que nous versent les autres départements pour les services que nous leur fournissons après l'avoir ajouté à la somme que nous réclamons, après quoi je vous ai donné la répartition de ces deux chiffres en pourcentage. Malheureusement, je me suis trompé et je n'ai pas affecté une somme suffisante du fonds renouvelable au programme de formation et de perfectionnement. Je vous ai cité la somme de 1,044,000 dollars, j'aurais dû vous dire 6,044,000 dollars.

La somme de 48 millions de dollars que je vous ai citée pour la formation linguistique qui comprend la somme affectée et le fonds renouvelable, aurait dû être de 43 millions de dollars. Je m'excuse, monsieur le président, d'avoir affecté ces 5 millions à la mauvaise division. Ces calculs ont été faits en toute hâte et c'est la seule excuse que je puisse vous donner.

Donc, nos ressources sont maintenant partagées de façons différentes entre le programme linguistique et celui de la formation et du perfectionnement du personnel; 54 p. 100 sont affectés à la formation linguistique et 7.6 p. 100 sont affectés à la formation professionnelle et administrative.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Carson. Avez-vous d'autres réponses à donner?

**M. Carson:** Je ne crois pas qu'il y avait d'autres questions, monsieur le président.